

IMPORTANT INFORMATION

⚠ WARNING: Risk of scalding. The installer must set the maximum water temperature setting of this valve to minimize the risk of scalding. The water temperature should never be set above 120°F (49°C).

For use with flow rates between 0.5 gal/min (1.9 l/min) and 2.5 gal/min (9.5 l/min).

Follow all local plumbing and building codes.

Flush all piping before installation.

INFORMATIONS IMPORTANTES

⚠ AVERTISSEMENT: Risque de brûlures. L'installateur doit régler la température maximale de l'eau de cette vanne afin de réduire au minimum les risques associés aux dangers de brûlures. La température de l'eau ne doit jamais être réglée au-dessus de 120 °F (49 °C).

À utiliser avec des débits d'eau compris entre 0,5 gal/min (1,9 l/min) et 2,5 gal/min (9,5 l/min).

Respecter tous les codes de plomberie et de bâtiment locaux.

Purger toutes les canalisations avant l'installation.

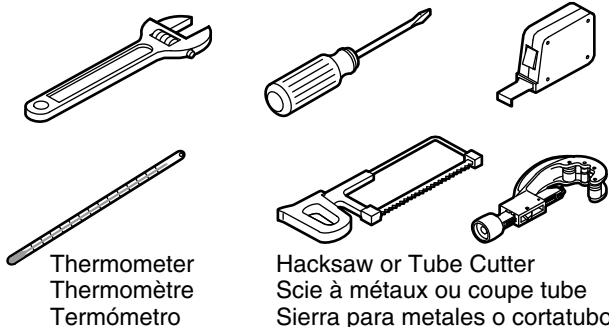
INFORMACIÓN IMPORTANTE

⚠ ADVERTENCIA: Riesgo de quemaduras. El instalador debe ajustar la temperatura máxima del agua de esta válvula para mantener a un mínimo el riesgo de sufrir quemaduras. La temperatura del agua nunca debe ajustarse a más de 120°F (49°C).

Para tasas de flujo entre 0,5 gal/min (1,9 l/min) y 2,5 gal/min (9,5 l/min).

Cumpla todos los códigos locales de plomería y de construcción.

Haga circular agua por todas las tuberías antes de hacer la instalación.



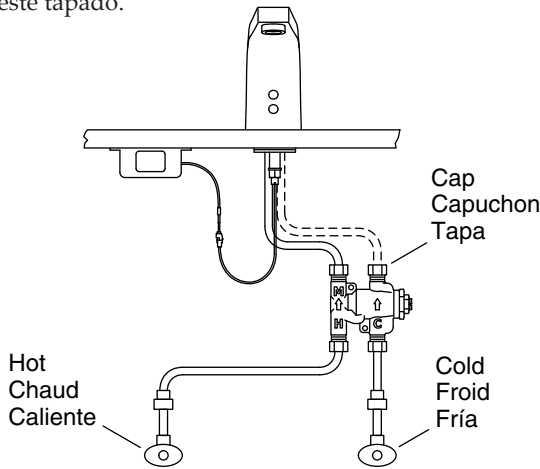
Thermometer
Thermomètre
Termómetro

Hacksaw or Tube Cutter
Scie à métaux ou coupe tube
Sierra para metales o cortatubos

1 Locate the valve close to the faucet. For some faucets, one outlet port may be capped.

Positionner la vanne à proximité du robinet. Le port de sortie pourrait être recouvert sur certains robinets.

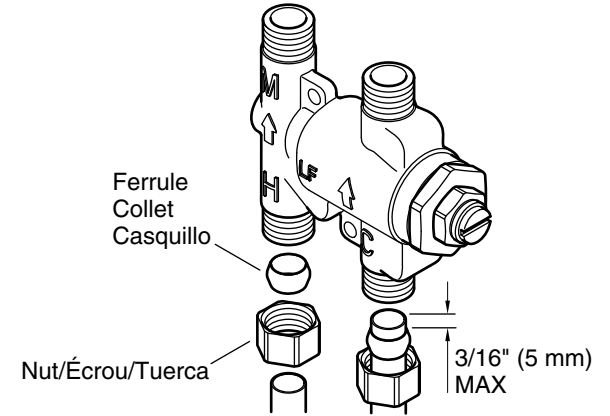
Coloque la válvula cerca de la grifería. En ciertas griferías es posible que uno de los puertos de salida esté tapado.



2 Connect the water supplies. Do not extend the copper tubing more than 3/16" (5 mm) beyond the ferrule.

Connecter les arrivées d'eau. Ne pas prolonger la tubulure en cuivre de plus de 3/16" (5 mm) au-delà du robinet de branchement.

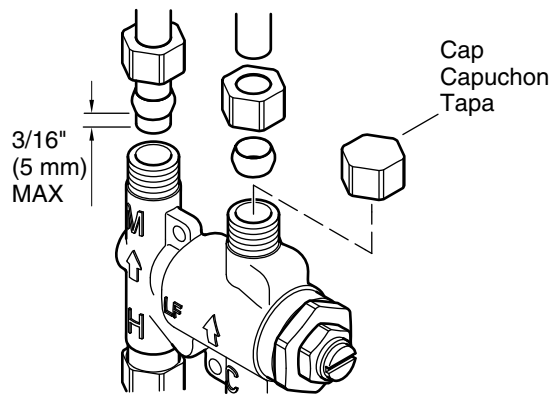
Conecte los suministros de agua. No extienda la tubería de cobre más de 3/16" (5 mm) más allá del casquillo.



3 Connect the valve outlets to the faucet. If only one outlet will be used, install a cap onto the unused port.

Connecter les sorties de la vanne au robinet. Si une seule sortie est utilisée, installer un capuchon sur le port non utilisé.

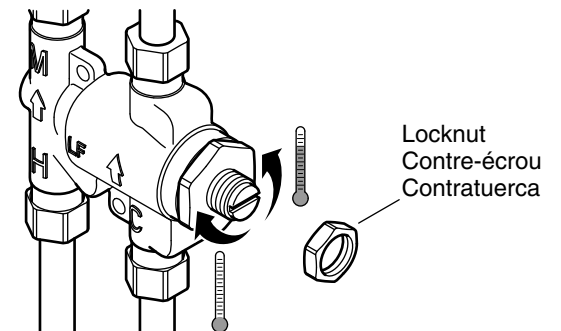
Conecte las salidas de la válvula a la grifería. Si solamente se va a usar una salida, instale una tapa en el puerto no usado.



4 Loosen the locknut. Run water until warm. Adjust the temperature with the screw. Check the temperature. Retighten the locknut.

Desserrer le contre-écrou. Faire couler l'eau jusqu'à ce qu'elle soit chaude. Régler la température avec la vis. Vérifier la température. Resserrer le contre-écrou.

Afloje la contratuerca. Deje correr el agua hasta que salga tibia. Ajuste la temperatura con el tornillo. Verifique la temperatura. Vuelva a apretar la contratuerca.



KOHLER® One-Year Limited Warranty

KOHLER plumbing products are warranted to be free of defects in material and workmanship for one year from date of installation.

Kohler Co. will, at its election, repair, replace or make appropriate adjustment where Kohler Co. inspection discloses any such defects occurring in normal usage within one (1) year after installation. Kohler Co. is not responsible for removal or installation costs. **Use of in-tank toilet cleaners will void the warranty.**

To obtain warranty service contact Kohler Co. either through your Dealer, Plumbing Contractor, Home Center or E-tailer, or by writing Kohler Co., Attn.: Customer Care Center, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA, or by calling 1-800-4-KOHLER (1-800-456-4537) from within the USA and Canada, and 001-800-456-4537 from within Mexico, or visit www.kohler.com within the USA, www.ca.kohler.com from within Canada, or www.mx.kohler.com in Mexico.

IMPLIED WARRANTIES INCLUDING THAT OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE EXPRESSLY LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS WARRANTY. KOHLER CO. AND/OR SELLER DISCLAIM ANY LIABILITY FOR SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

Some states/provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, or the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary from state/province to state/province.

This is Kohler Co.'s exclusive written warranty.

Garantie limitée d'un an KOHLER®

Les produits de plomberie KOHLER sont garantis contre tout vice de matériau et de fabrication pendant un an à partir de la date de l'installation.

Si un vice est découvert au cours d'une utilisation normale, Kohler Co. choisira, à sa discrétion, la réparation, le remplacement ou la rectification appropriée après inspection desdits vices par Kohler Co. pendant un (1) an à partir de la date d'installation. Kohler Co. n'est pas responsable des frais d'enlèvement ou d'installation. **L'utilisation de nettoyeurs à l'intérieur du réservoir annule la garantie.**

Pour obtenir le service de garantie, contacter Kohler Co., par l'intermédiaire du vendeur, plombier, centre de rénovation ou revendeur par internet, ou bien par écrit à l'adresse suivante Kohler Co., Attn.: Customer Care Center, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA, ou appeler le 1-800-4-KOHLER (1-800-456-4537) à partir des É.-U. et du Canada, et le 001-800-456-4537 à partir du Mexique, ou consulter le site www.kohler.com aux É.-U., www.ca.kohler.com à partir du Canada, ou www.mx.kohler.com au Mexique.

LES GARANTIES TACITES, Y COMPRIS CELLES DE COMMERCIALITÉ ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT EXPRESSÉMENT LIMITÉE À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE. KOHLER CO. ET/OU LE REVENDEUR DÉCLINENT TOUTE RESPONSABILITÉ CONTRE LES DOMMAGES PARTICULIERS, ACCESSOIRES OU INDIRECTS. Certains états et provinces ne permettent pas de limite sur la durée de la garantie tacite, ni l'exclusion ou la limite des dommages particuliers, accessoires ou indirects, et, par conséquent, lesdites limites et exclusions peuvent ne pas s'appliquer à votre cas. Cette garantie vous donne des droits juridiques particuliers. Vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un état ou d'une province à l'autre.

Ceci constitue la garantie écrite exclusive de Kohler Co.

Garantía limitada de un año de KOHLER®

Se garantiza que los productos de plomería KOHLER están libres de defectos de material y mano de obra por un año a partir de la fecha de instalación.

Kohler Co., a su criterio, reparará, reemplazará o realizará los ajustes pertinentes en los casos en que la inspección realizada por Kohler Co. determine que dichos defectos ocurrieron durante el uso normal en el transcurso de un (1) año a partir de la fecha de la instalación. Kohler Co. no se hace responsable de costos de desinstalación o instalación. **El uso de limpiadores de inodoro que se colocan dentro del tanque anulará la garantía.**

Para obtener el servicio de garantía, comuníquese con Kohler Co. a través de su distribuidor, contratista de plomería, centro de remodelación o distribuidor por Internet, o escriba a Kohler Co., Attn.: Customer Care Center, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA, o llame al 1-800-4-KOHLER (1-800-456-4537) desde los EE.UU. y Canadá, y al 001-800-456-4537 desde México, o visite www.kohler.com desde los EE.UU., www.ca.kohler.com desde Canadá, o www.mx.kohler.com en México.

TODA GARANTÍA IMPLÍCITA INCLUYENDO DE COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD DEL PRODUCTO PARA UN USO DETERMINADO, SE LIMITA EXPRESAMENTE A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA. KOHLER CO. Y/O EL VENDEDOR DESCARGAN TODA RESPONSABILIDAD POR CONCEPTO DE DAÑOS PARTICULARES, INCIDENTALES O INDIRECTOS.

Algunos estados/provincias no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita o a la exclusión o limitación de daños particulares, incidentales o indirectos, por lo que estas limitaciones y exclusiones pueden no aplicar a su caso. Esta garantía le otorga ciertos derechos legales específicos. Además, usted puede tener otros derechos que varían de estado a estado y provincia a provincia.

Ésta es la garantía exclusiva por escrito de Kohler Co.